

1975年4月

21

星 期 一

外 电 评 金 日 成 主 席 访 华

【安莎社北京四月十八日电】今天这里有十万人给予北朝鲜主席金日成以盛大欢迎。

这里的外交界人士认为，金紧接着美国撤出柬埔寨以后来访，其时间选择并不是偶然的。

这两件大事发生在同时，可能是联系在这里隆重庆祝得到北朝鲜大量援助的柬埔寨抵抗力量的胜利而安排的。

人们还联系平壤和北京两个共产党和两国政府之间双边关系的逐步发展来看待这次访问。

今天的《人民日报》社论中一句关键性的话强调说，北朝鲜政府和人民“坚决反对帝国主义和现代修正主义”。现代修正主义一词显然是指苏联的政策。

【共同社东京四月十九日电】记者伊藤北京十八日电：朝鲜民主主义人民共和国主席金日成，于十八日晚在北京人民大会堂举行的欢迎宴会上的讲话中说，这次访华的目的是“就当前国际形势的发展交换意见，以便适应形势发展的急剧变化”。

同时，这位主席讲话的后半部分，在谈到“朝鲜祖国统一的斗争是世界性的反帝斗争和民族解放斗争重要的一环”的意义之后说，朝鲜南部正在强化对人民的法西斯镇压和加强对北方的战争准备。

这也是警告当美国在印度支那明显败退的现在，亚洲下一个民族解放斗争的焦点是朝鲜半岛，“形势有可能发生急剧的变化”。

【共同社东京四月十九日电】题：下一个矛盾爆发点是朝鲜，金主席发表激烈演说

北京十八日电：金日成主席十八日晚在北京的人民大会堂举行的欢迎宴会上，发表了激烈的演说，暗示在美国在印度支那遭到明显的失败并且后退了的今天，朝鲜很可能成为下一个矛盾的爆发点。

据认为，金主席的这一强硬的调子表明了这样一种意图：乘解放力量在印度支那取得胜利，美国的威信显著下降的机会，以同美国形成鲜明对照而在第三世界威信日益提高的中国全面支持为后盾，要求美国撤出南朝鲜，以图在朝鲜问题上掌握主导权。

【美联社东京四月

十八日电】（记者：罗德里克）在亚洲的共产党人之中，金日成的好战性是最直言不讳的。因此，汉城和华盛顿对他自从一九六一年以来对中国进行的第一次访问感到很紧张是情有可原的。

对金日成来说，印度支那的例子一定是具有吸引力的。他看到柬埔寨和南越的大部分地区经过几十年的作战后落入共军手中。

在分析金日成的意图时，华盛顿和汉城无疑都注意到金的访华代表团里有军队总参谋长和空军司令。

陪同他出访的还有贸易部长和对外经济事务部长。

香港《快报》的评论

【本刊讯】香港《快报》四月十九日发表一篇题为《金日成访问中共——朝鲜半岛会平静下去吗？》的评论，摘要如下：

正在高棉完蛋，西

贡危急之际，金日成率领大阵容的党政军代表团于十七日前赴北平访问。我们所特别重视者，是金日成选择了这个时间访问北平，这显然和当前中南半岛局势有着密切的关系。

金日成之访问北平，无疑具有重大的政治意义，也无疑对南韩具有严重性的威胁。朴正熙总统的警告，绝不会是多余的。

朴氏也看到美国此际对待高棉和南越的事实，而认定对美国“太过依赖”的危险。这一点，金日成他们也看得十分清楚，一方面，今日的美国，已不是一九五〇年参加韩战时期的美国。另一方面，今日的中共，比之一九五〇年十月参加韩战时期的中共为强大。在今日形势下，亚洲地区的共党，将都受到鼓励而狡然思逞，朝鲜半岛，自不会平静无事，金日成之赴北平，更不是寻常往来。

共同社报道《外务省人士警惕紧张局势加剧，注意中朝会谈的结果》

【共同社东京四月十九日电】题：外务省人士警惕紧张局势加剧，注意中朝会谈的结果

朝鲜民主主义人民共和国的金日成主席说他同中国首脑会谈的目的是要“对付形势的急

剧变化”。对此，外务省人士十九日表明了这样一种看法：“我们警惕朝鲜半岛的紧张局势加剧。我们还在注意北朝鲜今后将采取什么样的方针。”

其他的外务省人士也说：“非常关心”，

正在密切注视会谈的结果。

外务省警惕在解放力量方面占压倒优势的攻势下急剧展开的印度支那形势会直接影响到朝鲜半岛的政治形势和军事形势。

外务省还认为，对于美国来说，由于在印度支那半岛和朝鲜半岛承担的义务有很大的不同，因此，即便目前西贡政权象柬埔寨一样垮台了，也不会在朝鲜半岛产生多米诺效果（连锁反应）。可是，南北两个朝鲜于一九七二年发表联合公报之后在缓和紧张局势上并没有进展，紧张局势反而加剧了，所以感到担心。总之，外务省担心朝鲜半岛上的南北对立会对日本的安全与和平造成影响。

共同社报道

《韩国充满一触即发的危机气氛，进一步加强临战体制》

【共同社东京四月十九日电】题：韩国充满一触即发的危机气氛，进一步加强临战体制

记者江泽汉城十九日电：访问北京的金日成主席说：对于南朝鲜的革命，我们不能袖手旁观；如果敌人发动战争，我们失去的将是军事分界线，取得的将

是统一。这个警告肯定将进一步刺激对金日成访华神经过敏的朴政权。不管这位主席讲话的真正意图何在，认为金日成访华是“为了取得对赤化和统一朝鲜半岛的保证”的朴政权，将会很快认为这个讲话是“对方自行证实了我方所感到的危机气氛”。可以预料，朴政权将比

以往更加加强临战体制，对国内严加控制。

印度支那形势的“恶化”增加了韩国“一触即发”的危机意识。韩国陆军在十七日的首脑会议上规定目前处于“战争状态”。

在韩国，现在政府和在野势力都在极其密切地注视着金日成主席的动向。

【本刊讯】美国《纽约时报》四月十八日刊登米德尔顿的一篇评论，题目是《前景早已不利于南越：人力武器均感不足》，摘要如下：

经过四个多星期的战斗之后，美国军方人士认为越南战争已经进入了最后阶段，看来西贡能够避免陷于失败的可能性是很小的。

他们认为，正在逼近这个首都的北越军队一直保持着他们三月中旬在邦美蜀夺得的战术上的主动权，南越人没有可以扭转局势的兵力和武器。

西贡地区的南越作战部队在保卫春禄的激烈战斗中一直保持着高昂的士气，可是这些人士认为，一旦他们知道美国要走和大概不能及时得到弹药的时候，士气就会垮下来。

这些军事分析家承认，光是武器不能解决问题。两周来，西贡需要的是训练有素的作战部队。虽然南越的国防部和五角大楼都强调西贡和湄公河三角洲地区有十万自卫队，可是有经验的军官们认为这支力量是挡不住共产党的久经锻炼的部队的。

最后只能靠四万八千人到五万人的正规军队来保卫面积很广的西贡地区。其中有些部队已经遭受了严重的伤亡，而且他们全都缺乏武器。除此之外，他们也不能指望从目前处于残缺不全状况的空军那里得到有效的支持。

针对这样一支守军，北越人已经集中了十个到十二个师，即十万到十二万人。据估计，其中进行过激烈战斗的还不到一半人，因此他们比疲惫不堪的南越人具有更大的锐气，而且大概也更有信心。他们的装备也要好一些。

同时，北越在武器方面的优越程度提高了。

军方分析家们说，河内的战术将是谋求在这个城市外面摧毁西贡剩下的军队，期望在这之后将是投降。一位人士评论说，“如果这些战术成功了，‘整个形势的发展将是非常快的’，他还说：“如果正规军在郊区的战斗中被击溃，将在几小时之内而不是几天之内出现垮台局面。”

【路透社西贡四月十九日电】随着越南战争进入最后阶段，一向暗淡的谈判解决的前景现在变得更加渺茫了。

共军已经夺取了这个国家的三分之二以上的地方，看来他们没有什么理由要去操谈判这个心而不向西贡进逼。不管对西贡发动进攻是早还是晚，看来结果必然是共产党方面取得胜利。

西贡的生活大体上同往常一样，但是大难快要临头的感觉日益强烈。

法新社报道

邓副总理将于五月中旬访法

【法新社巴黎四月十八日电】共和国总统府今天上午发表如下公报：“应法国政府的邀请，中华人民共和国副总理邓小平先生将于一九七五年五月十二日至

十七日对法国进行正式访问。”

中国副总理对法国的这次访问，是一位地位这样高的中国人物第一次对西方的正式访问。

评米德尔顿

《前景早已不利于南越：人力武器均感不足》

路透社说在西贡「大难快要临头的感觉日益强烈」

南越解放军解放藩切

并炮击边和机场使这个伪空军基地停止一切飞行

【美联社西贡四月十九日电】军方人士说，共军显然在昨晚攻占了西贡政府在中部沿海地区的最后一个被围的孤立据点，它是被共军攻占的第十九个省。北越和越共最近攻占的地方是西贡以东一百英里、平顺省的省会藩切。这些人士说，以坦克为先导的步兵昨晚深夜对藩切发起了猛烈进

攻，午夜前不久无线电联系中断了。

失去通讯联系通常说明一个阵地的被攻占或被放弃。

【时事社东京四月十九日电】题：藩切陷落

西贡十九日电：现正逼近西贡首都圈的民族解放阵线十八日控制了西贡东北约一百五十公里的位于东海岸上的

平顺省省会藩切。它还在湄公河三角洲地区和四号公路沿线展开了积极的活动。

据政府军人士十九日说，解放阵线部队十八日下午九时许在几辆坦克的配合下攻进藩切市，十时许，该市已经完全被解放阵线控制。

【合众国际社西贡四月十六日电】军方人士说，共军今天用重型

火箭和远程大炮袭击南越的重要空军基地，使这个基地停止了一切飞行。这些人士说，三十多发一百二十毫米的火箭和一百三十毫米的大炮炮弹袭击西贡东北十四英里的边和基地和政府第三军区司令部。

【路透社曼谷四月十九日电】南越的共军突击队袭击了西贡的边缘地区，同时，共军的大部队显然已经绕过战火纷飞的政府军控制城市春禄，向离西贡只有二十八公里的边和前进，大炮可以从边和打到首都。

杰克逊说应迅速采取行动从南越撤出美国人

合众社报道美驻西贡“使馆”开始烧文件

【美联社华盛顿四月十八日电】参议员亨利·杰克

逊(华盛顿州民主党人)今天说，“为了把美国人撤出”南越“有必要使用什么力量”美国就应当“使用什么力量”。

但是杰克逊说，他将反对使用美国军队来撤出南越人。

杰克逊在一次电视谈话(哥伦比亚广播公司的《上午新闻》节目)中说，使用美军撤退南越人将需要进行“一场大规模的地面、空中和海上的军事行动，而我认为此刻不可能采取这种行动”。

杰克逊说，应当赶快把美国人撤出南越，他指责美国大使格雷厄姆·马丁迟迟不采取这一行动。

这位参议员说：

“没有理由让六千名美国人带着家属呆在那里。所有的家属早就应当离开那里了。”

杰克逊说：“坦白地说，问题出在大使身上。有消息说，他放慢了”把美国人撤离那个国家的工作。

杰克逊还说：“阮文绍政府在南越的日子显然快要完了。”

有人问杰克逊，他认为阮文绍政府还会维持多久。他说：“随便哪一天都可能发生任何事情。”

他说：“所有的美国人以及一定数目的南越人必须离开。”

他还说，由于南越局势日益恶化，撤退的工作必须迅速进行。

他说，如果西贡郊区的新山一机场陷落，撤退工作将会成为一种涉及到在空中掩护之下出动美国直升飞机的非常危险的行动。杰克逊说，他认为，新山一失陷给共产党人是一种实际存在的可能性。

他说：“时间是非常、非常有限的。”他还说，由于共产党人控制了海岸，要用船只撤出大批的南越人，可能已经是为时太迟了。

【合众国际社西

苏头目打电报给柬领导人宣传苏“一贯支持”柬爱国者

共同社译《苏立即开展外交攻势，驰电柬并提供援助》

【塔斯社莫斯科四月十八日电】题：苏联领导人给柬埔寨领导人的贺电

苏联领导人贺电的全文如下：

柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王、柬埔寨民族统一阵线中央政治局主席、柬埔寨王国民族团结政府首相宾努亲王、柬埔寨民族统一阵线中央政治局委员、柬埔寨副首相、柬埔寨民族解放人民武装力量总司令乔森潘。

在柬埔寨首都金边获得解放这一辉煌胜利之际，我们代表苏共中央、苏联最高苏维埃主席团、苏联政府和全体苏联人民，向你们，并通过你们向柬埔寨人民致以热烈的祝贺。柬埔寨爱国力量在柬埔寨民族统一阵线及王国民族团结政府的领导下取得的这一胜利，使全体苏联人感到十分欣慰。这

标志着柬埔寨人民正义事业取得彻底胜利的道路上的一个重要阶段。

苏联忠于国际主义原则和声援为民族解放而斗争的人民的原则，一贯支持柬埔寨爱国者、柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府。苏联今后仍将发展我们两国间的友好和卓有成效合作的传统关系，支持柬埔寨人民为建设一个和平、独立、中立、民主和繁荣的柬埔寨而作的努力。

列·勃列日涅夫、尼·波德戈尔内、阿·柯西金

一九七五年四月十八日于莫斯科克里姆林宫

【塔斯社莫斯科四月十八日电】苏联政府本着支持柬埔寨民族统一阵线和柬埔寨王国民族团结政府的坚定不移的政策，决定给予人道性质的物质援助，最近将把这种援助送给在争取祖国自由独立的解放斗争中取得了光辉胜利

【美联社曼谷四月十九日电】曼谷收听到的红色高棉电台的广播暗示，柬埔寨一些省仍在继续战斗。但是，这里可靠的军方人士说，大部分省城和省分都在向红色高棉投降。

这些人士说，海港城市磅逊仍在坚守；该省省长莫克林将军说，他不会投降。但是，他的处境是没有希望了；观察家们认为，他将乘公海上的海军舰艇逃跑。

本社一位记者看到了柬埔寨一侧的波贝城飘扬着白旗。边境上的泰国官员们对他讲，红色高棉军十七日进入了这座挤满了难民的城镇。

【法新社曼谷四月十八日电】数以百计的红色高棉叛乱分子(其中大部分没有穿军装和不携带武器)今天乘着大轿车、卡车和拖拉机拖车，穿过欢呼的人群进入柬埔寨的边境上的波贝镇。

几小时以前，政府军缴了械，举着白旗，一枪未发就放弃了这个熙熙攘攘的市镇。

在现场的记者说，满脸笑容的叛乱分子走下汽车同柬埔寨同胞握手，简直是一派节日气氛。

【德新社北京四月十八日电】柬埔寨王国政府一位发言人今天断然否认法国通讯社报道的下列消息：金边老百姓由于害怕即将发生进攻而正在源源不断离开那里。发言人说，柬埔寨首都一切平静，人民认为他们已获得解放。

【路透社北京四月十九日电】西哈努克亲王的柬埔寨王国民族团结政府的发言人今天说，红色高棉叛乱分子正在尽最大努力重新组织金边的生活，同时他否认了关于该市的人已经疏散的消息。他说，这些消息不真实，是旨在损害前天占领了首都的红色高棉的信誉的。

* *

联十八日由勃列日涅夫总书记和最高苏维埃主席团主席波德戈尔内联名打电报给西哈努克亲王等三位领导人，祝贺金边解放，同时决定提供人道援助。

苏联给柬埔寨解力量以直接援助，这是第一次。这些措施在苏联来说是异常迅速作出的反应，看来是清算双方迄今并不融洽的关系，设法扩大影响的外交攻势的第一阶段。

的柬埔寨爱国者。

【共同社东京四月十九日电】题：苏联立即展开外交攻势，驰电柬埔寨并提供援助

特派记者冈崎莫斯科十八日电：苏联对由于金边解放而取得了决定性胜利的柬埔寨解力量已开始加强影响。

据塔斯社报道，苏

法报社论《金边的陷落》

【本刊讯】法国《回声报》四月十八日发表一篇社论，题为《金边的陷落》，摘要如下：

诚然，美国人没有特权存幻想和吹牛，但他们由于金边陷落而遭受的威信损失，却可以达到与他们的“超级大国”地位相匹配的程度。大胜利者是中国，它一直支持西哈努克，西哈努克得到周恩来的亲自支持。今天，北京在道义上是造成华盛顿失败的因素之一，但事

实上，这一胜利是双重的：莫斯科从未援助过流亡王子，相反，它曾长期同朗诺元帅的政权保持正式关系，所以它不能指望对新柬埔寨有丝毫影响。

对于美国及其盟国来说，教训是沉重的。今天是金边；明天就是西贡，除非发生奇迹。据福特总统说，除非拨给七亿二千二百亿美元，但福特自己对此也不大相信，而且他预料国会不大会表现这种最后时刻的慷慨。

西苏·纳占巴塞攻击寮方「违反停火」

【法新社万象四月十八日电】国防大臣西苏·纳占巴塞今天强烈攻击“巴特寮和北越人在这个国家正在准备庆祝老挝新年的时候的违反停火事件”。

然而他又说，“他认为巴特寮并不打算在老挝恢复大规模的敌对行动，但是他们由于受到南越共产党的胜利和柬埔寨红色高棉的胜利的鼓舞而增加了挑衅、骚扰和摩擦行动的”。

报外
道电

柬王国政府发言人说解放后的金边一切平静
柬大部分地区伪军已向解放军投降

八九九年——本刊注)

所喜爱的中国式的空间表现法。但前景方面，绘画技巧则是现实主义的、现代派的、写真的，正是这种洋式东西

法国《世界报》载文评我国绘画艺术

《中国的新艺术：代替文字的图画》

【本刊讯】法国《世界报》三月二十日刊登雅克·米歇尔写的一篇文章，题为《中国的新艺术：代替文字的图画》，全文如下：

自文化革命以来，中国关于艺术的观念改变了。艺术的用处和艺术的目的也改变了。事实上，现在有了一种“文化革命后”的艺术。人们从巴黎市现代艺术博物馆中举办的中国招贴画展览会上，就可以得出这一看法。

这肯定不是一种供陈列的艺术，而是用于街道、房屋、劳动场所和公共集会场所的。这些招贴画和影印画是版画或水彩画，其翻印的份数达数十万张，甚至数百万张。最好的则放在博物馆中展出。

原作实际上只作为大批图画复制品的原型样品。在中国，除了吸引数以百万计的观众的历史性绘画大型展览会以外，艺术基本上是以这种民间的和机械的形式供使用的。自从文化革命以来，艺术的用途已扩大，成为群众交流思想的一种工具，包括：把传统风格推陈出新的宣传画、年画、工农画，以及贴在窗户上的剪纸和美术字。正是通过这些作为在人民中传播思想的作品，向我们表明了今日中国的整个形象。

这不是一支优秀艺术人士的艺术。它的目的不是要表达个人的“愁绪”。它是要“支持人民的干劲”。因此，人们发现这种艺术是极其乐观和平等的：在田野或工厂中的劳动群众，始终都是平等地出现的；决没有任何人比别人更重要些。艺术从来不是中立的，而是有偏袒的：它画的是人民，是劳动或休息的人群。它表现人民，歌颂人民，维护人民，激励人民的行动。有一份中国文件说：“我们并不是为画画而画画，而是为了革命的需要而拿画笔作战斗武器的”。中国革命认为，只稍改变“结构”就可以使一切都成问题。因此，中国革命攻击上层建筑，以便实现深刻的变

革。它使艺术成为一个革命斗争工具。

业余画家队伍 因此，很自然，画家今后就是劳动者。虽然这里展出的一部分作品是一些职业画家合作创作的，但其余的却是业余画家的作品，他们是一支工农画家的庞大队伍，是利用业余时间拿起画笔来阐明革命口号和毛主席思想的。由于有他们，文字的东西刚一发表就变成了画，而画又在某种程度上可以概括为文字。一张画就是某种方式的讲话。

正是无产阶级文化大革命之后涌现的业余画家，从风格和内容上改变了艺术创作的基本条件（林彪效法孔夫子鼓吹天才和超天才，“使劳动人民无知无识”）。他们发展了简单的技巧——由于有可能大量复制而具有革命传统的木刻技巧。中国人引用鲁迅的话说：木刻很适合于革命时代，因为，即使时间紧迫，人们还是可以刻。……文化革命不是使专业画家（具有绘画知识与天才的人）和业余绘画爱好者之间有差距，而是使之接近了。

专业画家把他们三分之一的时间用于在工厂和田野劳动，并在劳动人民中间生活，他们必须学会懂得劳动人民，以便更好地画劳动人民。他们教给不想随着绘画知识的增长而成为专业画家的业余画家们以绘画技术。

“敢画” 相反地，运动想让那些业余爱好者仍然当业余爱好者，决心为人民服务的积极工作者。这是要使艺术创作作为一种天然的行为——过去曾是上层阶级的特权范围——在基层生根。人们建议业余爱好者不要害怕开始时笨手

笨脚，要“敢画，不怕失败”，要“毫无保留地表现他们的创造力”。

由于大家的帮助，他们将取得成功。事实上，工人现在已掌握了艺术创作，他们想解决日常工作和创作相分离的问题。人们在这里可以看到一整套的农民画，特别是户县农民画。户县是中国最活跃的中心之一，今天，户县的画家已比文化革命前多四倍。他们具有极大的朴实的新气概，这种气概比职业画家的气概更富于独特风格，更加富于“现代性”，因为这些职业画家已拘泥于沉重的社会主义现实主义——要求极严格的“英雄”画。

这些画在纸上的艺术作品，起初是一些小张的水彩画，或者是小张版画，这些作品往往被放大以便贴在城市的墙上。群众看这些画，他们看画就象读书一样，能懂得变成了画的口号。因此，当《人民日报》的社论批判林彪的修正主义时，北京墙上马上就贴出一些漫画，而群众就去临摹和逐一观看。业余画家队伍是在街上创作的，画来反映口号。因此可以说，艺术手段已在中国变成了群众交流思想的手段。

而且，突然又求助于中国的传统艺术，而过去人们把这种艺术看成是一种阶级艺术，它是根据道教的教义而为封建主服务的。人们也谴责林彪的修正主义，说他让西方资产阶级的方法在艺术中存在。

古为今用 毛主席曾写道：“古为今用，洋为中用。”业余画家和专业画家马上就按字面意义应用了这个口号，以远景的山水画作为画面的背景——这是亨利·米肖（法国当代诗人、画家，出生于一

应“为中用”。这种改变后的中国画画法，从新年年画中也可以看到。在新年之际，年画被印制数百万份，贴在家屋的大门上。这些画能为这些家屋镇邪祛魔。这是千百年来传统，农村中还未改变它。但画的内容却变成革命的了，画的是庆丰收、劳动景象、青年人和儿童。职业画家在文化大革命以前也喜爱山水、花卉、田野、雀鸟等古典主题。而今天，他们的山水画画的是炼油厂而不是树林了，是制造火车头或养猪了，或者画农村大地回春景象了。

在西方，“表现中间过程的”艺术表现形式，必然要采用连环画；在人民中国也是一样，每逢提出一个口号，接着将印发连环画。这些连环画是用来传播“大跃进”、文化大革命、“赤脚医生”、“知识青年上山下乡”……等思想的。

宣传题材的画在被批准之前，也要受到从基层到上层的许多人的严格审批。批准后，便以招贴画形式发行。这是苏联人建立的社会主义现实主义传统中的“可操作的”艺术。这种艺术有一个目的：为党的主张服务。今天的新的东西是，人们把政治内容和艺术形式联系起来了：“作品来源于斗争生活”。这种作品走出博物馆上街了，可以说同西克罗斯（一九七四年去世的墨西哥画家，以画悲剧性抒情巨幅壁画而著名——本刊注）的墨西哥壁画合流了，他是想贴出画去供广大群众欣赏。但是，良好意图还是不够的。作品还应该具有艺术性。作品中表现的生活“应该比实际生活更强烈，形式应该去丰富内容”；换言之，中国的新艺术要反映现实和表现理想：这就是“革命的现实主义与革命的浪漫主义相结合。”

蒋帮中央社报道

严家淦在记者招待会上谈蒋帮内外政策

【中央社台北四月十八日电】严总统就任后，今天下午首次在总统府举行的中外记者会中，答复有关今后国家大政方针的问题时说：我们还是本着原来的政策，在原有的基础上继续努力。

在答复有关国防建设问题时，严总统表示：在国防建设方面，我们一向非常努力，今后要更为加强。

至如何加强中美及其他国际关系：严总统说：与我们有邦交的国家，我们要尽量在各方面来加强政治、经济、文化等关系。对与我国无邦交的国家，我们要以经济、文化以及民间的各种活动，增进彼此间的实质关系。

严总统强调：以前

政府的各种施政，均依照总统蒋公定下的大政方针办理，今后我们更要遵循遗嘱的精神，加倍努力，才可以告慰总统蒋公在天之灵。

【中央社台北四月十八日电】严总统今天在总统府记者会中答复问题时说：总统蒋公的遗嘱中，对光复大陆国土有明确的训示，我们全国军民同胞誓遵遗训，完成中兴复国大业。

他说：过去二十六年来，中共曾一再以军事攻击、政治渗透、颠覆等各种伎俩，图谋夺取台湾，由于我们本身力量的坚强、壮大，中共阴谋始终未能得逞。今后中共仍然会继续利用各种方式进行骚扰，我们随时提高警觉，自

强不息，他们的梦想绝不可能实现。

答复有关东南亚的局势问题时，严总统表示：无论那个区域，假如有共党的侵略，整个地区都要遭池鱼之殃。

但中华民国有足够的准备，而且自强不息，所以一定能屹立不摇。

他并说：在亚洲任何地区发生的事故，一定和亚洲，以至亚太地区，都有密切的关系。近十余年来亚洲地区多

法新社报道

严家淦谈王秉钺等人去台问题

【法新社台北四月十八日电】国民党中国的新总统严家淦今天在记者招待会上谈到目前在香港的十名犯人时说，国民党政府欢迎一

切反共分子到台湾来，但不让共产党间谍和统战工作人员进来。他说，各个中国人提出的入台申请，将按现行的法律规章执行。

严总统答复日本《产经新闻》记者问题时说：

中华民国对日本的政策，今后还是一本总统蒋公过去的昭示。至于促进中日关系应努力的方向，有赖于双方的合作与共同努力。

谈到美国的承诺时，他说，美方曾一再重申其对中华民国所作的协防承诺，我们对此没有任何怀疑。

【本刊讯】香港《文汇报》四月十七日报道：

十名特赦释放人员，昨日仍加紧办理回台探亲访旧事宜。

昨日上午，他们都分别忙于接触来访亲友或旧部属，其中有些还出外访友和买东西。

昨日上午，王云沛有一旧部去兰宫找他，一见面，他就轻声说：“有人说，你们被人包围了，想和你一起吃饭也不行了？”王云沛立刻回答他：“别相信那些乱说，我现在就同你出外吃饭去。”于是两人便出酒店外边吃饭去。

一位特赦释放人员说：“回台湾是我个人的选择。我是个军人，刺刀都不怕，有谁可以包围我们？说我们被包围，简直是胡说八道。”另一位特赦释放人员这样说：“台湾方面为什么不正式和我们接触？如果你们怕我们被包围，何不打电话约我们到你们的地方去面对面谈？”

【美联社香港四月十七日电】到达香港的十名前国民党军官已经收到了他们在台湾的家属的来信，可能很快就能去台北了。这是前少将蔡省三今天说的。蔡省三说至少有四个人收到了信。蔡省三说，十个人里谁都没有到总部设在台湾的中国大陆难民救济协会香港分会去申请台湾的入境签证，因为“我们不是难民。我们是被俘的国民党军官。”他说，所有这十个军官都在想办法去台湾。

在港特赦释放人员加紧办理去台事宜

八九九年——本刊注)

所喜爱的中国式的空间表现法。但前景方面，绘画技巧则是现实主义的、现代派的、写真的，正是这种洋式东西

法国《世界报》载文评我国绘画艺术

《中国的新艺术：代替文字的图画》

【本刊讯】法国《世界报》三月二十日刊登雅克·米歇尔写的一篇文章，题为《中国的新艺术：代替文字的图画》，全文如下：

自文化革命以来，中国关于艺术的观念改变了。艺术的用处和艺术的目的也改变了。事实上，现在有了一种“文化革命后”的艺术。人们从巴黎市现代艺术博物馆中举办的中国招贴画展览会上，就可以得出这一看法。

这肯定不是一种供陈列的艺术，而是用于街道、房屋、劳动场所和公共集会场所的。这些招贴画和影印画是版画或水彩画，其翻印的份数达数十万张，甚至数百万张。最好的则放在博物馆中展出。

原作实际上只作为大批图画复制品的原型样品。在中国，除了吸引数以百万计的观众的历史性绘画大型展览会以外，艺术基本上是以这种民间的和机械的形式供使用的。自从文化革命以来，艺术的用途已扩大，成为群众交流思想的一种工具，包括：把传统风格推陈出新的宣传画、年画、工农画，以及贴在窗户上的剪纸和美术字。正是通过这些作为在人民中传播思想的作品，向我们表明了今日中国的整个形象。

这不是一支优秀艺术人士的艺术。它的目的不是要表达个人的“愁绪”。它是要“支持人民的干劲”。因此，人们发现这种艺术是极其乐观和平等的：在田野或工厂中的劳动群众，始终都是平等地出现的；决没有任何人比别人更重要些。艺术从来不是中立的，而是有偏袒的：它画的是人民，是劳动或休息的人群。它表现人民，歌颂人民，维护人民，激励人民的行动。有一份中国文件说：“我们并不是为画画而画画，而是为了革命的需要而拿画笔作战斗武器的”。中国革命认为，只稍改变“结构”就可以使一切都成问题。因此，中国革命攻击上层建筑，以便实现深刻的变

革。它使艺术成为一个革命斗争工具。

业余画家队伍 因此，很自然，画家今后就是劳动者。虽然这里展出的一部分作品是一些职业画家合作创作的，但其余的却是业余画家的作品，他们是一支工农画家的庞大队伍，是利用业余时间拿起画笔来阐明革命口号和毛主席思想的。由于有他们，文字的东西刚一发表就变成了画，而画又在某种程度上可以概括为文字。一张画就是某种方式的讲话。

正是无产阶级文化大革命之后涌现的业余画家，从风格和内容上改变了艺术创作的基本条件（林彪效法孔夫子鼓吹天才和超天才，“使劳动人民无知无识”）。他们发展了简单的技巧——由于有可能大量复制而具有革命传统的木刻技巧。中国人引用鲁迅的话说：木刻很适合于革命时代，因为，即使时间紧迫，人们还是可以刻。……文化革命不是使专业画家（具有绘画知识与天才的人）和业余绘画爱好者之间有差距，而是使之接近了。

专业画家把他们三分之一的时间用于在工厂和田野劳动，并在劳动人民中间生活，他们必须学会懂得劳动人民，以便更好地画劳动人民。他们教给不想随着绘画知识的增长而成为专业画家的业余画家们以绘画技术。

“敢画” 相反地，运动想让那些业余爱好者仍然当业余爱好者，决心为人民服务的积极工作者。这是要使艺术创作作为一种天然的行为——过去曾是上层阶级的特权范围——在基层生根。人们建议业余爱好者不要害怕开始时笨手

笨脚，要“敢画，不怕失败”，要“毫无保留地表现他们的创造力”。

由于大家的帮助，他们将取得成功。事实上，工人现在已掌握了艺术创作，他们想解决日常工作和创作相分离的问题。人们在这里可以看到一整套的农民画，特别是户县农民画。户县是中国最活跃的中心之一，今天，户县的画家已比文化革命前多四倍。他们具有极大的朴实的新气概，这种气概比职业画家的气概更富于独特风格，更加富于“现代性”，因为这些职业画家已拘泥于沉重的社会主义现实主义——要求极严格的“英雄”画。

这些画在纸上的艺术作品，起初是一些小张的水彩画，或者是小张版画，这些作品往往被放大以便贴在城市的墙上。群众看这些画，他们看画就象读书一样，能懂得变成了画的口号。因此，当《人民日报》的社论批判林彪的修正主义时，北京墙上马上就贴出一些漫画，而群众就去临摹和逐一观看。业余画家队伍是在街上创作的，画来反映口号。因此可以说，艺术手段已在中国变成了群众交流思想的手段。

而且，突然又求助于中国的传统艺术，而过去人们把这种艺术看成是一种阶级艺术，它是根据道教的教义而为封建主服务的。人们也谴责林彪的修正主义，说他让西方资产阶级的方法在艺术中存在。

古为今用 毛主席曾写道：“古为今用，洋为中用。”业余画家和专业画家马上就按字面意义应用了这个口号，以远景的山水画作为画面的背景——这是亨利·米肖（法国当代诗人、画家，出生于一

应“为中用”。这种改变后的中国画画法，从新年年画中也可以看到。在新年之际，年画被印制数百万份，贴在家屋的大门上。这些画能为这些家屋镇邪祛魔。这是千百年来传统，农村中还未改变它。但画的内容却变成革命的了，画的是庆丰收、劳动景象、青年人和儿童。职业画家在文化大革命以前也喜爱山水、花卉、田野、雀鸟等古典主题。而今天，他们的山水画画的是炼油厂而不是树林了，是制造火车头或养猪了，或者画农村大地回春景象了。

在西方，“表现中间过程的”艺术表现形式，必然要采用连环画；在人民中国也是一样，每逢提出一个口号，接着将印发连环画。这些连环画是用来传播“大跃进”、文化大革命、“赤脚医生”、“知识青年上山下乡”……等思想的。

宣传题材的画在被批准之前，也要受到从基层到上层的许多人的严格审批。批准后，便以招贴画形式发行。这是苏联人建立的社会主义现实主义传统中的“可操作的”艺术。这种艺术有一个目的：为党的主张服务。今天的新的东西是，人们把政治内容和艺术形式联系起来了：“作品来源于斗争生活”。这种作品走出博物馆上街了，可以说同西克罗斯（一九七四年去世的墨西哥画家，以画悲剧性抒情巨幅壁画而著名——本刊注）的墨西哥壁画合流了，他是想贴出画去供广大群众欣赏。但是，良好意图还是不够的。作品还应该具有艺术性。作品中表现的生活“应该比实际生活更强烈，形式应该去丰富内容”；换言之，中国的新艺术要反映现实和表现理想：这就是“革命的现实主义与革命的浪漫主义相结合。”

蒋帮中央社报道

严家淦在记者招待会上谈蒋帮内外政策

【中央社台北四月十八日电】严总统就任后，今天下午首次在总统府举行的中外记者会中，答复有关今后国家大政方针的问题时说：我们还是本着原来的政策，在原有的基础上继续努力。

在答复有关国防建设问题时，严总统表示：在国防建设方面，我们一向非常努力，今后要更为加强。

至如何加强中美及其他国际关系：严总统说：与我们有邦交的国家，我们要尽量在各方面来加强政治、经济、文化等关系。对与我国无邦交的国家，我们要以经济、文化以及民间的各种活动，增进彼此间的实质关系。

严总统强调：以前

政府的各种施政，均依照总统蒋公定下的大政方针办理，今后我们更要遵循遗嘱的精神，加倍努力，才可以告慰总统蒋公在天之灵。

【中央社台北四月十八日电】严总统今天在总统府记者会中答复问题时说：总统蒋公的遗嘱中，对光复大陆国土有明确的训示，我们全国军民同胞誓遵遗训，完成中兴复国大业。

他说：过去二十六年来，中共曾一再以军事攻击、政治渗透、颠覆等各种伎俩，图谋夺取台湾，由于我们本身力量的坚强、壮大，中共阴谋始终未能得逞。今后中共仍然会继续利用各种方式进行骚扰，我们随时提高警觉，自

强不息，他们的梦想绝不可能实现。

答复有关东南亚的局势问题时，严总统表示：无论那个区域，假如有共党的侵略，整个地区都要遭池鱼之殃。

但中华民国有足够的准备，而且自强不息，所以一定能屹立不摇。

他并说：在亚洲任何地区发生的事故，一定和亚洲，以至亚太地区，都有密切的关系。近十余年来亚洲地区多

法新社报道

严家淦谈王秉钺等人去台问题

【法新社台北四月十八日电】国民党中国的新总统严家淦今天在记者招待会上谈到目前在香港的十名犯人时说，国民党政府欢迎一

切反共分子到台湾来，但不让共产党间谍和统战工作人员进来。他说，各个中国人提出的入台申请，将按现行的法律规章执行。

严总统答复日本《产经新闻》记者问题时说：

中华民国对日本的政策，今后还是一本总统蒋公过去的昭示。至于促进中日关系应努力的方向，有赖于双方的合作与共同努力。

谈到美国的承诺时，他说，美方曾一再重申其对中华民国所作的协防承诺，我们对此没有任何怀疑。

【本刊讯】香港《文汇报》四月十七日报道：

十名特赦释放人员，昨日仍加紧办理回台探亲访旧事宜。

昨日上午，他们都分别忙于接触来访亲友或旧部属，其中有些还出外访友和买东西。

昨日上午，王云沛有一旧部去兰宫找他，一见面，他就轻声说：“有人说，你们被人包围了，想和你一起吃饭也不行了？”王云沛立刻回答他：“别相信那些乱说，我现在就同你出外吃饭去。”于是两人便出酒店外边吃饭去。

一位特赦释放人员说：“回台湾是我个人的选择。我是个军人，刺刀都不怕，有谁可以包围我们？说我们被包围，简直是胡说八道。”另一位特赦释放人员这样说：“台湾方面为什么不正式和我们接触？如果你们怕我们被包围，何不打电话约我们到你们的地方去面对面谈？”

【美联社香港四月十七日电】到达香港的十名前国民党军官已经收到了他们在台湾的家属的来信，可能很快就能去台北了。这是前少将蔡省三今天说的。蔡省三说至少有四个人收到了信。蔡省三说，十个人里谁都没有到总部设在台湾的中国大陆难民救济协会香港分会去申请台湾的入境签证，因为“我们不是难民。我们是被俘的国民党军官。”他说，所有这十个军官都在想办法去台湾。

在港特赦释放人员加紧办理去台事宜